

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	Faber	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN 60204-1	Product fiche information, according to EN 60204-1	Informations sur la fiche du produit selon EN 60204-1	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN 60204-1	Informatie over het productblad volgens EN 60204-1	Información sobre la ficha del producto conforme a EN 60204-1	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN 60204-1	Uppgifter i produktinformationsblad enligt EN 60204-1	Opplysninger på produktkortet iht. normen EN 60204-1	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til EN 60204-1	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 60204-1	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
M	Glam-Fit 80	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojaintjan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	39,4	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A	Class	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	29,2	Class	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Efficiencia fluidodinámica	Efficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukielidünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	A	Class	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Classe for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukielidünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LEhood	21	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Efficiencia luminosa	Efficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	B	Class	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	65,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Efficiencia de la filtración de grasa	Efficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise tõhusus	
GFEC	D	Class	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe de efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusen erotustason luokka	Klufffiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise tõhususe klass	
Qmin	190	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Air flow à vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnima hastighet	Lufftgenomströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	400	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxinima hastighet	Lufftgenomströmning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	570	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftgenomströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināts gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	52	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minnima hastighet	Akustik A-veid lyfdefunktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kalalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maxinima hastighet	Akustik A-veid lyfdefunktetsläpp via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	73	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lyfdefunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihydytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kalalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità on	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbrukning i väsläge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släppt läge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia en modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	0,9	Class	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	279,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	50,1	Class	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatohuusindeks	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	570,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Измеренный расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	111,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
WL	4,0	lux	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximallt luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaalinen ilmavirta	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep	67	dB	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā gaisa plūsmas visefektīvākajā punktā	
WL	279,0	Class	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	50,1	Class	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas	
Lwa	67	Class	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissie van de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte fonctionnent correctement pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen Sie den Kochvorgang die Haube bei niedrigster Stufe zu betriebsfähig zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filterde filter van uw afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterfunctie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookvenfiteren på de laagste snelheid in wanner u met koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft. 4) Houd het filterde filter van uw afzuigkap schoon om de ventilatie- en filterfunctie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Começar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Usar a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Starta kockventilern på lägst hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rengöras för att optimera luft- och luktfiltreringseffektivitet.	ERENGIASAOSTONO UVOJA 1) Alustada liestulustelminiminopeudella. 2) Käytää suuria nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulustelmin nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä liestulustelmin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja suodattimien optimaaliseksi.	TIPSIL ENERGIESPARELSE 1) Start kookventilern på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold køkkenfilteret rent for at optimere dets funktion.	ERENGIASAOSTONO UVOJA 1) Alustada liestulustelminiminopeudella. 2) Käytää suuria nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulustelmin nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä liestulustelmin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja suodattimien optimaaliseksi.	TIPSIL ENERGIESPARELSE 1) Start kookventilern på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold embættens funktion og luftfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро- и запахов от готовки, эффективности.	ERENGIASAOSTONO UVOJA 1) Alustada liestulustelminiminopeudella. 2) Käytää suuria nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulustelmin nopeutta vain kun höyryn määrä siltä vaatii. 4) Pidä liestulustelmin suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja suodattimien optimaaliseksi.	REKOMENDACIJAS PĀR ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Sākot gatavot, ieslēdziet izsūkšanas sistēmu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izsūktu ēdiena garšvielas. 2) Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palieliniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Turiet tīru (us) filtrus, lai optimizētu tvaiku nosūcēja (us) darbību un nodrošinātu maksimāli efektīvu tvaiku un smaržu no gatavošanas, efektivitāti.	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Sākot gatavot, ieslēdziet izsūkšanas sistēmu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izsūktu ēdiena garšvielas. 2) Izmantojiet intensīvo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palieliniet ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Turiet tīru (us) filtrus, lai optimizētu tvaiku un smaržu no gatavošanas, efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenstandaard: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvities dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvities atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	Faber															
M	Glam-Fit 80															
AEchood	39,4															
EEC	A															
FDEhood	29,2															
FDEC	A															
LEhood	21															
LEC	B															
GFEhood	65,1															
GFEC	D															
Qmin	190															
Qmax	400															
Qboost	570															
Qboost	52															
SPEmin	67															
SPEmax	73															
SPEboost																
PO	0,49															
Ps	N/A															
PI																
F	0,9															
EElhood	50,1															
Qbep	279,0															
Pbep	418															
Qmax	570,0															
Wbep	111,0															
WL	4,0															
Emiddle	82															
Lwa	67															
PF	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkeppall kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fisja produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην ηλεκτρονική σελίδα προτύπου βάσει 65/2014	Urün fişi bilgil, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bleeco TÁrge de réir Uimh. 65/2014
S	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletk típuszáma	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikacija modela	Identyfikacja modelu	Indicativ modela	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Altheantoir an mhúla
AEchood	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο ενεργειακής απόδοσης	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláiríth
FDEhood	Гідродинамічна ефективність	Skyšio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
FDEC	Клас проадинамічної ефективності	Skyšio dinaminis efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti predtlačne dinamike	Razred učinkovitosti predtlačne dinamike	Razred učinkovitosti predtlačne dinamike	Επίπεδο υδροδυναμικής απόδοσης	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ainm an tsoláiríth
LEhood	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяването	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
LEC	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Επίπεδο φωτιστικής απόδοσης	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветяването	Ainm an tsoláiríth
GFEhood	Ефективність фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiċiet	Zsírűzési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare anti-grăsimi	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Επίφειση на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања масти	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Scagáirí Gréisea
GFEC	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebią filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiċiet	Zsírűzési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsimi	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања масти	Ainm an tsoláiríth
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Μεινιστο ηιζδα hava akși	Вздушний поток при мінімалній швидкості	Протоу вадућа при минималној брзини ранија	Aersheabhaidh Iosta le ghabháidh
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu при максимальной скорости	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Μαξιμου ηιζδα hava akși	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоу вадућа при максималној брзини ранија	Aersheabhaidh Uasta le ghabháidh
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant intensyviau greičiu	Il-Fluss tal-Arja Iteintensiva waqt użu normalu	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu при підвищеній швидкості	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Υψηλο ηιζδα hava akși	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Протоу вадућа при појачаној брзини ранија	Aersheabhaidh ag an dianaisoir an soctri
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шалую А три мін. шумометра	Garsio silvų lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Legvombórt mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηικτικής ηιζδος Α στον αέρα στην ελιχούση ταχύτητα	Минимум акустичног шуму в повітрју за шалую А три мін. шумометра	Минимум акустичног шуму в повітрју за шалую А три мін. шумометра	Ainm an tsoláiríth
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумометра	Garsio silvų lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Legvombórt mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηικτικής ηιζδος Α στον αέρα στην ελιχούση ταχύτητα	Максимум акустичног шуму в повітрју при макс. шумометра	Максимум акустичног шуму в повітрју при макс. шумометра	Ainm an tsoláiríth
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шалую А під час зриваючого	Garsio silvų lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Legvombórt mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată în punctul de viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένης ηικτικής ηιζδος Α στον αέρα στην ελιχούση ταχύτητα	Максимум акустичног шуму в повітрју за шалую А під час зриваючого	Максимум акустичног шуму в повітрју за шалую А під час зриваючого	Ainm an tsoláiríth
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fi-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Консумация на енергия в изключено състояние	Ainm an tsoláiríth
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fi-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Консумация на енергия в режим на готовност	Ainm an tsoláiríth
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Ainm an tsoláiríth
F	Koeficient zblíženia času	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđónvlegette együttható	Koeficient nárústu v čase	Koeficient nárústu v čase	Koeficient nárústu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής ελιχούσης ταχύτητας	Sure arts faktörü	Коефициент зближення часу	Коефициент зближення часу	Ainm an tsoláiríth
EEhood	Індекс енергоефективності	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-klassi tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiahatekónysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Eneri Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис на енергийна ефективност	Ainm an tsoláiríth
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuota oro srauto talpinis greičis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-razta tal-fluss tal-enerġija fi-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Ainm an tsoláiríth
Wbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Ainm an tsoláiríth
Qmax	Макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-ara	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μεινιστο ροή αέρα	Μαξιμου ακış hızı	Максимальный воздушный поток	Максимальный воздушный поток	Ainm an tsoláiríth
Wbep	Вимірна споживана електрична енергія у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mikieji fi-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Измеренна електрична енергия в точката на най-висока ефективност	Измеренна електрична енергия в точката на най-висока ефективност	Ainm an tsoláiríth
WL	Номинальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljenosti	Nazivna moč sistema osvjetljenosti	Όνομαστική ηιζδος του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветелната система	Номинална мощност на осветелната система	Ainm an tsoláiríth
Emiddle	Середній рівень освітлення на поверхні підлоги	Vidutinis viryktes paviršiaus apšvietimas ir paviršius	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wieki għall-istruj	A világítási rendszer átlagvilágítási a fözlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v úrovni podlahy	Průměrné osvětlení systému osvětlení v úrovni podlahy	Průměrné osvětlení systému osvětlení v úrovni podlahy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe podea	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Μέσοσ φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδιλάστης	En yöksek ayarada ses gücü seviyesi	Средній рівень освітлення на поверхні підлоги	Средній рівень освітлення на поверхні підлоги	Ainm an tsoláiríth
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою шалую	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina ak									